

American Evangelical Mission  
of  
Eritrea

*checked*

# Saho Primer



Book Two

'ab-del-la iši 'a-re fan ye-de.  
ka: 'a-ri na-ba 'a-re kin-ni.  
na-wa ka: nu-ma kin-ni.  
ab-ra-him ten bā-da kin-ni.  
ten bā-di in-ki sa-ga da:-me.  
ka: sa-ga ru-ga dal-te.  
ka: sa-ga man-go han le.  
ab-ra-him man-go han be-ta.  
man-go han be-ta-nam me-'e.  
ab-ra-him da-go la: le.  
i-še ke i-ši ab-bah la: du-wa.  
'ab-del-la ke ab-ra-him man-go  
la: lon.

'ab-del-la/a-fa-ra day-lo le.  
riš mi-ga' ab-ra-him kin-ni.  
ab-ra-him sa-'ul-ti a-doh le.  
us-suk in-ki sa-'al le.  
us-suk lam-ma sa-'a-la le.  
ab-ra-him ka: ab-bah la: du-wa.  
i-ši ab-bah la: da-da-'i-ša.  
ka: ab-ba man-go la: le.  
i-ši ab-bah la: me-'e-tih du-wa.  
me-'e 'ay-šo el-ta-nel yas-kam-  
me.  
a-ma la: me-'e han ba-ha.  
me-'e 'ay-šo be-teh han ma-wa.



qabi'ta

ab-br-him di-bol i-fa-re ged qa-  
bi'-ta yub-le.  
qa-bi'-ti ka: ru-ga be-to fa-de.  
ab-ra-him qa-bi'-ta yub-leh man-  
gum mae-ši-te.  
qa-bi'-ti-le: ka:-ko mae-ši-te.  
ab-ra-him han-ka-bi-teh de-reh  
qa-bi'-ti ak-ku-de.

ka ke ka: ru-ga qa-bi'-ta-ko na-  
ga ra-'en.

ab-ra-him qa-bi'-ti yo-ko ku-de  
yeh 'a-za-ro-we.

sar-на da-da-'ek-kah ab-ra-him  
la: ib-ra mu-dut-te.

tae a-beh ka: la: ma-la-hu-to.

'ay-šo ge:h man-go han ba-ha.

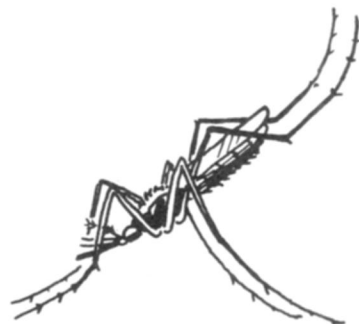
ab-ra-him han-ko nae-te.

u-li han hin sa-ga yur-hu-de.

a-ma na-do-ko u-lim be-te.

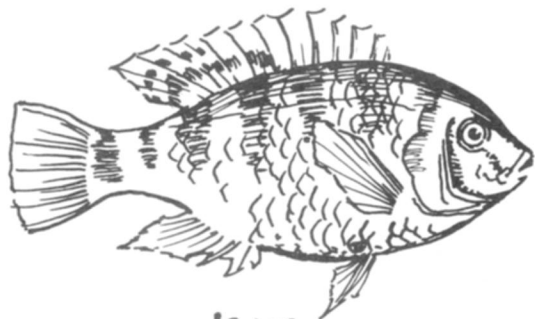
u-li na-do ye-be-neh sen-ra tam-

re ke sa-re-na ak-da:-me.



qani'o

sar-наl man-go qa-ni-'o ti-ne.  
qa-ni-'o he-a 'a-si-šam ye-de-ge.  
qa-ni-'o-ko u-lim ed-dar-te.  
ta-ma-na le-le' su-geh 'a-si-te.  
e-de-dih yu-kun-ku-ne.  
sar-rah nab-si man-gum ed-la-'e.  
'a-sot di-wa da:-meh be-te.  
mad-da-ni le-le' 'a-so-ko u-re.



'a:sa

ka: an-nah ba-da ha-li-ma la:  
 a-kah due-te ged 'a:-sa yab-ba-  
 do ye-de. man-go 'a:-sa-le: ge:.  
 u-lim ye-be-he. u-lim be-te.  
 'a:-sa me-'e ma-'aš kin-ni. ba-  
 dad man-go me-'e ma-'aš ge:-ti-  
 ma. hir-ka he-be<sup>ye</sup>d ke 'a:-sa me-  
 'e ma-'aš kin-ni. ab-ra-him bad-  
 ko man-go ma-'aš ge: . ab-ra-him  
 bad-ti ma-'aš man-gum ke-he-na.

bad	dad	dal	fan	ged	qa
geh	han	kah	lam	mad	be
nah	rah	sar	šam	tam	bi
yas	yab	'aš	bah	dar	do
da:	ga'	hal	hir	kam	u
leh	meh	nab	riš	sen	hu
day	dih	hin	neh	kun	ak
gum	him	kin	le'	meh	wa
nel	reh	del	sot	suk	he
tae	ten	'ab	'ul	due	za
'al	'ay	lon	man	lim	de
šam	yub	'ek	'en	tih	we
ab	ed	el	ib	an	ye
				hi	



čáčutta

ka: an-na man-go do-ro-ho le.  
a-ma do-ro-ho-ko man-go la-lim  
ge:-ta. u-li do-ro-hoy-ta ča-  
čut-ti ta-man le. a-ki do-ro-  
hoy-ta ča-čut-ti ba-har le. um-  
man le-le' u-li la-lim ak-ta-be-  
ne. a-mae-ko do-ro-hot te:-lo  
ak-da:m-ta. man-go do-ro-ho ke  
ča-čut ke la-lim le. do-ro-hot  
la-lim ke ha-do yat-te-len.

hot	beh	hoy	har	don	ho	
ro	so	šo	to	'o	ru	li
du	su	yu	ge	'i	ču	us
bol	len	teh	'en	bed	um	
yat	čut	yur	bi'	'a:	di	
da	di	'a	'e	da	de	fa
do	go	ga	ha	he	qa	a
yeh	bah	de	han	mae	ha	
hae	ged	riš	nam	dut	ye	
ba	in	re	sa	še	te	e
la	le	ma	me	na	nu	i
lo	ši	ša	ta	we	wa	u
yo	si	ra	ne	mu	ki	za

